

By patronizing our advertisers, we are saying **THANK YOU** for their support.

<p>Family Business Since 1920-Service First MELROSE HARDWARE 2302 Melrose Av, NW Roanoke Va 24017 540-342-4143 TuesFri 9AM-5PM Sat-9AM-330PM</p>	<p>David Bowers Attorney/Abogado 540-345-6622 <i>Habla Espanol un poquito</i></p>	 <p>MEET RAGNAR, Oakey's grief therapy dog (in training). Ragnar comforts and relieves tension and anxiety for in grief. oakeys.com 982-2100</p> 
	 <p>PRAY THE ROSARY</p>	
 <p>JESUS EL BUEN PASTOR Alabanza St. Gerard Catholic Church Todos los viernes de 6:00 a 8:00 pm, menos el primer viernes del mes, adoración y misa en español</p>		
<p>PLEASE REMEMBER ST. GERARD CATHOLIC CHURCH IN YOUR ESTATE PLANNING</p>	 <p>Knights of Columbus Serve God and help St Gerard. Please join us! Serve a Dios</p>	<p>PLACE YOUR AD HERE \$110 FOR 6 MONTHS CALL 540-343-7744</p>
<p>Persona responsable, con buenos principios y valores, cuida niños de dos meses en adelante de lunes a viernes. Para más información contacte a Valeria Artiga al (347) 665-6530. Day care available for children 2 months old and higher. Contact Valeria Artiga (Spanish speaker)</p>		<p>BEIJING RESTAURANT CHINESE & LATIN FOOD 540-266-7662 www.bestchinesenow.com Eat In or Carry Out • Lunch Buffet Monday Friday 502 Elm Avenue, Roanoke, Virginia 24016</p>
<p>Confecciones Valeria Se hacen alteraciones de prendas de vestir, ambos sexos. ¡Viste con estilo, Viste con nosotros! Valeria Artiga te atenderá, sólo llama... +1 (347) 665 6530 También vendemos vitaminas y suplementos de la prestigiosa marca Amway</p>	<p>SU ANUNCIO AQUI SOLO \$110 / 6 MESSSES (540) 343-7744</p>	<p>JERSEY LILLYS ROADHOUSE GRILL 2843 ORANGE AVE., ROANOKE, VA GOOD FOOD AT A REASONABLE PRICE</p>
	<p>RECE EL ROSARIO</p> 	<p>BRING THE CHURCH BULLETIN WITH YOU RECEIVE 10% OFF ON FOOD & BEVERAGES (Alcohol Excluded)</p>



Saint Gerard Catholic Church

809 Orange Avenue NW
Roanoke, Virginia 24016

Office (540)343-7744 Fax (540)343-3599

Facebook—St Gerard Catholic Church Roanoke VA

Email: office@stgerardroanokeva.org



July 11, 2021 / 11 de julio de 2021
Fifteenth Sunday in Ordinary Time

Décimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

In Service to our Faith
Community

Rev. Fr. Danny Cogut,
Pastor:

dcogut@richmonddiocese.org

Rev. Fr. Jaime Guardado,
Parochial Vicar:

jguardado@richmonddiocese.org

Maria Morales, CRE:

maria@stgerardroanokeva.org

Jim Allen, Business Manager:

jim@stgerardroanokeva.org

Isabel Booth, Hispanic Ministry:

isabel@stgerardroanokeva.org

Isaura Muñoz,

Administrative Assistant:

isaura@stgerardroanokeva.org



Welcome to Our Visitors! we're happy to have you here.

Kaze mwese bashisti turanezerewe yuko murihano

La Bienvenida a Nuestros Visitantes: Estamos muy contentos de que este aquí.

Al utilizar servicios de estos patrocinadores, les estamos dando las "GRACIAS" por su apoyo.



PRAYER INTENTIONS
In our Thoughts and Prayers

Please pray for those who are sick, that they experience strength in the Lord's compassion and love:
Linda Sparta, Nicholas Surat, Sachin Varghese, Marsha Laukaitis, Dabney Ward, Claire Williams, Bill Grogan, Ed Harris, Jack Stilton, Mary Ann Huff, Charles Anderson, Holly Bozwell, Chris Schieck, Joel Rivera, Roma Willis Turner, Marguerite McKenna, Kimberly Grice, Sarah Deemer, Dakota Deemer, Caleb Deemer, Mercedes De Guzmán, Rodney Wray, Christine Murphy, Deborah Willis Terry, Jerome M. Willis, Sr., Martino Gahungu, Bridgette Kamtayano, Octavio Rojas, Betty Adams, Jessica English, Mary Jean Kwitowski, Andre Mayhew, Juan Felix Garza, Jose Allaya Garza, Brenda Willis, Alvaro Ipiña Noyola, Paul Rucker, Mary Ann Yoakam.

Heavenly Father, You have called my son to be a priest and he has generously responded to that call:
Rev. Mr. Dillon A. Bruce, Armando Herrera, Alexandre Jimenez, Joseph G Kauflin, William C. Buckley, Christopher J. Weyer, David Arellano, William W. Douglas, Matthew R. Kelly, Seth M. Seaman, Andrew R. Clark, Gregory S. Guilfoyle, Samuel G. Hill, Chase Imoru, Charlie Palmer, Carl Thompson, Graham Fassero, Ian W. Grosskopf, David W. Urlwin, John Paul Shanahan, Charlie Tamayo, Peter T. Olbrych,

Office Hours:
Monday – Friday
8:30 am—1:30 pm and 2:30—3:30 pm

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS
Saturday/sábado: 5:30 pm
Spanish/español
Sunday/ domingo: 9:30 am
English/inglés and/y
12:30 pm Spanish/español
At OLPH/En Nuestra Señora del Perpetuo Socorro en Salem: 1:00 pm
Spanish/español
Weekdays/entre semana:
Thursday/jueves: 6:00 pm Spanish/español
First Friday of every month/Viernes Primero de cada mes: 6:30 pm
Spanish/español

Readings for Sunday, July 11 / Lecturas para el domingo 11 de julio
Am 7:12-15; Ps/Salmo 85:9-10, 11-12, 13-14; Eph/Ef 1:3-14 or 1:3-10; Mk/Mc 6:7-13

Upcoming at St. Gerard's!
¡Ya viene a San Gerardo!

Sunday, July 11 / domingo, 11 de julio
9:30 am—Mass
12:30 pm—Misa/Intención de Misa por Talia Cruz Ibañez†
Monday, July 12 / lunes, 12 de julio
1:00 pm—Bible study/Estudio biblico
6:00 pm—Bible study/Estudio Biblico
Tuesday, July 13 / martes, 13 de julio
10:30 am—Casas de oracion/House of prayer
Wednesday, 14 de julio / miércoles, 14 de julio
7:00 pm—RCIA class/clase de RICA
7:00 pm—Clase Crecimiento en el espiritu / Growing in the Spirit class
Thursday, July 15 / jueves, 15 de julio

Friday, July 16 / viernes, 16 de julio
6:30 pm—Praise and Prayer Group/Grupo de oración y alabanzas “Jesus Buen Pastor”
Saturday, July 17 / sábado, 17 de julio
3:30 pm—Confessions/Confesiones
5:30 pm—Misa/Intención de Misa por la salud y bienestar de Maria Alicia Martinez Rodriguez.
7:00 pm—Hispanic choir practice/Práctica del coro
Sunday, July 18 / domingo, 18 de julio
9:30 am—Mass/Mass intention for Denis Jepson†
12:30 pm—Misa

Readings for Sunday, July 18 / Lecturas para el domingo 18 de julio
Jer 23:1-6; Ps/Salmo 23:1-3, 3-4, 5, 6; Eph/Ef 2:13-18; Mk/Mc 6:30-34

Finance Report/Reporte Financiero

<u>Offertory/ Offertorio</u>	<u>Needed/Se necesita</u>	<u>Received/Recividos</u>	<u>Favorable (Unfavorable) favorable (desfavorable)</u>
June, 3rd and 4th, 2021 3 y 4 de junio de 2021	\$4,025	\$3,967	(\$58)
YTD (7-1-21 to today) Del año hasta ahora	\$4,025	\$3,967	(\$58)

Parish Fund/Fondo de la Parroquia:

For the month of July Del mes de julio		\$480	
YTD (7-1-21) to today Del 1 de julio a hoy		\$480	

If you would like to receive contribution envelopes please contact the office/
Si a usted le gustaría recibir sobres de ofrenda por favor llame a la oficina
Niba amabasha y'amaturu, wahamagara ibiro by'urusengero.

Outside the Parish/Fuera de la parroquia

Roanoke Catholic School is seeking a girls middle school volleyball coach. Please submit a Diocesan Application to Matt Peck, Athletic Director, at mpeck@roanokecatholic.com or contact him at 540-293-3791 with any questions.

Job Opening: St. Andrew's is seeking a part-time *Coordinator of Middle School Youth Ministry* to provide vision and coordination for the parish's efforts in ministry to young people from grades 6—8. Primary responsibilities are providing catechesis, spiritual formation, and activities for our youth. A Bachelor's degree in a related field and Pathways certification is preferred. Candidate must be an active, practicing Catholic with strong organizational, communication, leadership, and interpersonal skills. The candidate should also be conversant with computer technology and be able to operate audio-visual equipment. This position will require approximately 10—12 hours per week. Compensation is in accordance with diocesan policy. The diocesan application is found at www.catholicdioceseofrichmond.org. Qualified candidates should send a letter of interest, resume, and completed diocesan application to Jill Blanchard at the Parish Office or email jblanchard@standrewsya.org.

Blue Ridge Tire Center
1209 S. Colorado St.
Salem, VA 24153

Tire Changer / Warehouse Worker Needed

Experience preferred but not necessary. Company WILL TRAIN. Employees must provide transportation to and from work. Company provides competitive pay and benefits.

Please call 540-444-0544 or email brtc.payables@gmail.com

Se necesita un cambiador de neumáticos / trabajador de almacén

Experiencia preferida pero no necesaria. Empresa ENTRENARÁ. Los empleados deben proporcionar transporte hacia y desde el trabajo. La empresa ofrece salarios y beneficios competitivos.

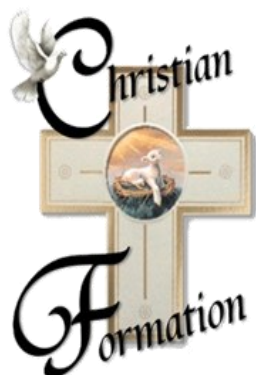
Llame al 540-444-0544 o envíe un correo electrónico a brtc.payables@gmail.com

If you want to bring your offering to church you can do it by depositing it in a collection box in the commons or come by the office and leave it there. Also, consider giving online at: <https://pay.xpress-pay.com/>

Si quiere traer su ofrenda a la iglesia, puede hacerlo depositándola en una caja de recolección en el área común o pasar por la oficina y dejarla allí. Considere también ofrendar en línea en: <https://pay.xpress-pay.com/>

LIFE LONG CHRISTIAN FORMATION – FORMACIÓN CRISTIANA DE POR VIDA

July 11, 2021



SACRAMENT OF BAPTISM

Please contact [Maria Morales](mailto:maria@stgerardroanokeva.org) for information about preparation and forms to fill out.

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

Para inscribirse contacte a Maria Morales a maria@stgerardroanokeva.org

CHRISTIAN FORMATION NEWS(7/11/2021).

Christian Formation registrations for the next catechetical year have started! The focus of Christian Formation in all grades is to have an encounter with Jesus, to bring the good news of the Gospel to everyone, and to nourish, form and deepen the faith as we prepare for the sacraments. The parents ARE THE MAIN WITNESSES! **First Communion** preparation could be a two year program starting as young as 1st grade. For **Confirmation** the young person must be at least in 10th grade AND at least 15 years old. Attending Sunday Mass and other days of obligation is part of your son/daughter's Christian Formation. We are a sacramental church and every Sunday we receive Christ in Word and/or Sacrament!

Fees are \$30.00 per child or up to \$70 for a family of three or more children. There is an extra fee of \$50.00 (for a total of \$80.00) and an extra form for those in Confirmation or First Communion. After August 23rd the fees are \$40 per child or up to \$100 per family of 3 or more children. *Every year families need to register their children... If you are a young lady looking to have a quinceañera Mass; you must start Christian formation at least a year before your planning date for the Mass.*

FOR THOSE IN SACRAMENTAL PREPARATION SESSIONS WILL START IN AUGUST!
Please send an email for an appointment with Maria Morales at maria@stgerardroanokeva.org to register your child and obtain more information.

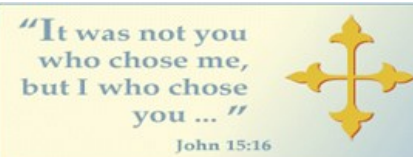
NOTICIAS DE FORMACIÓN CRISTIANA. Las inscripciones de Formación Cristiana para el próximo año catequético comenzaran a partir de este MARTES 6 de Julio. El foco de la formación cristiana en todos los grados es tener un encuentro con Jesucristo, llevar las buenas nuevas del Evangelio a todos, y nutrir, formar y profundizar en la fe mientras nos preparamos para recibir los sacramentos. Los padres **¡SON LOS PRINCIPALES TESTIGOS/CATEQUISTAS!** La preparación a la **Primera Comunión** es un programa de más o menos dos años comenzando cuando están en 1^o grado. Para la **Confirmación** el joven debe estar por lo menos en 10^o grado **Y** por lo menos tener 15 años. Asistir los domingos a misa y otros días de precepto es parte de la formación Cristiana de su hijo(a). Somos una iglesia sacramental y cada domingo recibimos a Cristo de Palabra y/o sacramento.



El costo (por los materiales) es \$30.00 por niño y hasta \$70 por una familia con 3 o más niños. Para los de preparación a la Primera Comunión o la Confirmación hay una cantidad extra de \$50.00 (total de \$80.00) por candidato y también tiene una forma extra que llenar. Después del 23^o de agosto el costo es de \$40 por niño y hasta \$100 por familia con 3 o más niños.

Cada año las familias deben de inscribir nuevamente a sus hijos... Si tú eres una jovencita que está buscando tener misa de quinceañera; tú debes estar en formación cristiana por lo menos desde un año antes de la fecha planeada para la misa.

¡PARA AQUELLOS EN PREPARACIÓN SACRAMENTAL LAS SESIONES COMENZARAN EN AGOSTO! Por favor envíe un correo electrónico y haga una cita con María Morales a maria@stgerardroanokeva.org, para inscribir a sus hijos y obtener más información.



Sacraments and ministries / sacramentos y ministerios

Regional Services / Servicios Regionales

Roanoke Catholic School: 982-3532	Madonna House: 343-8464
Roanoke Area Ministries: 345-8850	St. Francis House: 342-7561 Ext. 319
St. Andrew's Cemetery: 595-7173	Catholic Charities: 342-0411
Our Lady of the Valley: 345-5111	Refugee and Immigration Service: 342-756
Pregnancy Counseling –Catholic Charities: 344-2749	

Sacrament of Baptism: The Sacrament of Baptism should be celebrated as soon as possible after birth. Therefore parents should contact the parish office prior to the child's birth. This will allow adequate time for the necessary preparation of the parents and the Godparents.

Sacrament of Reconciliation: On Saturday from 3 pm to 4:45 pm and or by appointment. Also, before and after each Mass.

First Reconciliation and First Communion, Sacrament of Confirmation: Please contact the Coordinator of Religious Education (Maria Morales) for more information.

Sacrament of Marriage: Requires at least six months of preparation before the Marriage. Contact the Pastor, through the parish office, to start the process.

Pastoral Care: Please contact the parish office if you are aware a parishioner is sick and desires to receive the Eucharist, Anointing of the Sick or a visit from the Pastor.

Parish Registration forms are available through the office.

Sacramento del Bautismo. El Sacramento del Bautismo debe ser celebrado después del nacimiento del niño, o tan pronto como sea posible. Los padres deben llamar a la oficina de la parroquia **antes** de la fecha del nacimiento para que los padres y padrinos reciban la preparación necesaria.

Sacramento de Reconciliación. Los sábados de 3 pm a 4:45 pm o con cita. También antes o después de cada Misa.

Para Primera Reconciliación, Primera Comunión o Sacramento de Confirmación. Llame a la Coordinadora de Educación Religiosa, **María Morales**.

Sacramento del Matrimonio. Se requieren por lo menos **seis meses** de preparación. Para iniciar el proceso póngase en contacto con el **Párroco** llamando la oficina.

Cuidado Pastoral. Si Ud. se entera de que un feligrés está enfermo y desea recibir la Eucaristía, Unción de Enfermos o una visita del Párroco, llame a la oficina.

Las Formas de Registro Parroquial están disponibles también en la oficina.

“Before the foundation of the world God chose us in Christ.” Are you discerning that the vocation which God has chosen for you in Christ may be to serve the Church in the consecrated life or priesthood? Call Father Brian W. Capuano at (804)359-5661, or write: bcapuano@richmonddiocese.org.

“El nos eligió en Cristo, antes de crear el mundo”. ¿Estás discerniendo que la vocación que Dios ha elegido para ti en Cristo puede ser servir a la Iglesia en sacerdocio? Llama al Padre Brian Capuano al (804) 359-5661 o escríbele a: bcapuano@richmonddiocese.org.

Inside the Parish / dentro de la parroquia

Greetings, everyone! I'm happy to be here to serve you all as your new pastor. I was ordained a priest in 2015, and for the past five years I served as pastor of St. Ann in Colonial Heights, south of Richmond. Fr. Jaime and I will be serving both here and at Our Lady of Perpetual Help in Salem. We're here to serve.

Let's continue to pray for Fr. Ken and Fr. Jose as they embark on the next chapter of their lives.

Let us all pray for each other,
Fr. Danny

¡Saludos a todos! Estoy feliz de estar aquí para servirles a todos como su nuevo párroco. Fui ordenado sacerdote en 2015 y durante los últimos cinco años serví como párroco de Santa Ana en Colonial Heights, al sur de Richmond. El padre Jaime y yo serviremos tanto aquí como en Nuestra Señora del Perpetuo Socorro en Salem. Estamos aquí para servir.

Sigamos orando por el padre Ken y el padre José mientras se embarcan en el próximo capítulo de sus vidas.

Oremos todos los unos por los otros,
Padre Danny

Our new priests, Father Danny Cogut and Father Jaime Delgado will be in the parish officially starting Tuesday, July 6. They will have a welcome meal on Sunday, July 11, after 12:30 Mass. The community is asked to bring a dish to share. Help will be needed to set everything up before the event, serve food, and clean up at the end. If you can donate your time in anything contact Isabel Booth.



Nuestros nuevos sacerdotes, el padre Danny Cogut y el padre Jaime Delgado estarán en la parroquia oficialmente a partir del martes 6 de julio. Se les hará una comida de bienvenida el domingo 11 de julio después de Misa de 12:30. Se pide traer un platillo para compartir si puede. Se necesitara quienes ayuden a poner todo antes del evento, servir comida y limpiar al final. Si usted puede donar su tiempo en cualquier cosa comuníquese con Isabel Booth.

Liturgy Committee The Liturgy Committee meeting is on Thursday July 15, at 5:00 pm.
Habrá junta del Comité de Liturgia el jueves 15 de julio a las 5:00 pm.

WE CAN DO THIS June is a month-long mobilization effort in support of the Department of Health & Human Services' [We Can Do This](#) campaign to ensure as many people as possible receive at least one COVID-19 vaccine shot by July 4th. All month long, there will be events and actions you can take. Call the office so we can help you find a place near you


Junio es un esfuerzo de movilización de un mes en apoyo de la campaña We Can Do This del Departamento de Salud y Servicios Humanos para garantizar que la mayor cantidad de personas posible reciba al menos una vacuna COVID-19 antes del 4 de julio. Durante todo el mes, habrá eventos y acciones que puede realizar. Llame a la oficina para que le ayuden a encontrar un lugar cerca de usted.

We have been inviting a few people to begin participating in the pledge drive to build up St. Gerard. We would like to expand the pledge drive to the whole parish. This weekend, you will see pledge cards available in the pews. You may also see envelopes and a thermometer of our goal in the commons area. Call the office if you have any questions.

Hemos estado invitando a algunas personas a comenzar a participar en la campaña de compromiso para levantar nuestra parroquia San Gerardo. Nos gustaría expandir la campaña de donaciones a toda la parroquia. Este fin de semana, verá tarjetas de compromiso disponibles en las bancas. También puede ver sobres y un termómetro de nuestra meta en el área común. Llame a la oficina si tiene alguna pregunta.

Marriage Announcement:
We would like to announce that Antonio de Jesus Ledesma Munos is planning on getting married to Alma Rosa Rueda Munoz. The wedding is planned to be at the parish Santa Maria de Guadalupe in Mexico. May God bless this couple as they prepare for the sacrament.
Anuncio de matrimonio:
Nos gustaría anunciar que Antonio de Jesus Ledesma Munos tiene previsto casarse con Alma Rosa Rueda Muñoz. La boda esta planeada en la parroquia Santa Maria de Guadalupe en Mexico. Que Dios bendiga a esta pareja mientras se preparan para el sacramento.

We would like to say THANK YOU! to the diocese of Richmond who generously donated \$15,000 to St Gerard to cover general expenses towards the Pledge Drive. Thank you for thinking of us in this time where we are recovering from a year of Covid-19. ¡Nos gustaría decir GRACIAS! a la diócesis de Richmond que generosamente donó \$15,000 a San Gerardo para cubrir los gastos generales en apoyo a la campana de compromiso. Gracias por pensar en nosotros en este momento en el que nos estamos recuperando de un año de Covid-19.



WE NEED CATECHISTS, PEOPLE WHO WILL HELP FAMILIES TO BE WITNESSES OF THEIR FAITH WITH THEIR CHILDREN... EVERYONE'S CATECHETICAL RESPONSIBILITY FLOWS FROM THE WATERS OF BAPTISM. AT BAPTISM, ALL CHRISTIANS ARE COMMISSIONED TO SHARE IN JESUS' MINISTRY. THIS IS AN ESSENTIAL PART OF BEING CHRISTIAN. TO BE BAPTIZED IS TO STAND AS ONE OF JESUS' DISCIPLES, READY TO DO HIS WORK. PLEASE ACT ON THIS RESPONSIBILITY AND BECOME A CATECHIST; LET MARIA MORALES KNOW AS SOON AS POSSIBLE IF YOU ARE INTERESTED IN THIS WONDERFUL AND REWARDING MINISTRY.
Necesitamos Catequistas, personas que se comprometen a ayudar a las familias a ser testigos de la fe con sus hijos... La responsabilidad catequética de cada uno viene de las aguas del bautismo. En el bautismo, todos los cristianos son comisionados a compartir en el ministerio de Jesús. Esto es parte esencial de ser cristiano. Ser bautizado es ser uno de los discípulos de Jesús, listo para hacer su trabajo. La iglesia los anima a actuar en ésta responsabilidad y a convertirse en catequista. Por favor déjele saber a María Morales.

VISION STATEMENT—VISION DE LA PARROQUIA
A model Christian parish where each individual contributes unique gifts and talents to create a prayerful, caring and inclusive community.
Una parroquia Cristiana modelo, en la cual cada individuo contribuye sus dones y talentos para crear una comunidad de oración, amor e inclusión.
Akarorero kumukirisu nihamwe umunta wese atanga ikado nziza cane n'impano zokubaka amasengesho n'umwitwarariko kubaka ubumwe.